



# Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Anul XXXV Nr. 6746

Luni 20 septembrie 1965

4 PAGINI — 30 BANI

## În ziarul de azi

- Copii și părinți
- În ce direcții să fie pregătiți elevii liceelor agricole (pag. a II-a)
- SPORT (pag. a III-a)
- NOTE — CORESPONDENȚĂ DIN BERLIN (pag. a IV-a)

## La ordinea zilei pe ogoare

● În primă urgență: recoltarea culturilor tîrzii și ararea terenurilor destinate grîului

● Recolta anului viitor depinde de ritmul în care se seamănă acum și de calitatea lucrărilor

# SEMĂNATUL

la 30 la sută din plan) au fost însăși în sîmînțate și în raioanele Fălțiceni, Rădăuți și Dorohoi. Nu același lucru se poate spune despre unitățile din raionul Botoșani, care pînă la data de 16 septembrie au însăși sîmînțat numai 9,7 la sută din păioase. Tovarășul Dumitru Simian, președintele consiliului agricol raional, susține că, totuși, cu forțele existente, ele se vor încadra în epoca optimă.

S-au obținut producții medii de peste 2.000 kg grîu la hectar. Cooperative ca acelea din Vlăsnești, Negreni și altele au realizat peste 2.400 kg grîu în medie la hectar.

### SUCEAVA

Unii respectă epoca optimă dar alții întîrzie

Cu toate că timpul a fost secetos, iar terenul greu de lucrat, s-au concentrat toate forțele pentru pregătirea pătului germinativ și a sîmînțelor, iar la începutul lunii septembrie a început semănatul. Pînă la 16 septembrie a fost condiționată întreaga cantitate de sîmînțe: 61,2 la sută din suprafața repartizată păioaselor de toamnă a fost arată. Suprafețe mai mari (între 23 pînă

brîgăzii a 4-a de tractoare de la S.M.T. Bucecea lucrează numai 3. Una este defectă. „Semănatul se desfășoară anevoios — ne-a declarat tovarășul Mihail Ungureanu, președintele cooperativei agricole — din cauză că pregătirea terenului nu este făcută din vreme. Brigada de tractoare are două sape rotative care au puză și folosite la mîntuirea pîmîntului, dar ambele sînt defecte. Numai cu un cuplu de grape nu se poate face față lucrărilor, pierdem mult timp. În mai multe rînduri conducerea S.M.T.-ului și consiliul agricol raional au fost sesizate de această stare de lucruri, dar nu s-a întreprins nimic concret pînă acum pentru înlăturarea deficiențelor”.

Situații asemănătoare am întîlnit și la cooperativa agricolă de producție din Brehuești. Deși aici există și teren și sîmînțe pregătite, în ziua de 17 septembrie lucrau

doar trei din cele 4 semănători ale brigăzii a 5-a de tractoare de la S.M.T. Bucecea. În unele cooperative agricole de producție (Românești, Lunca, Albești, Bălușeni), pînă în ziua de 16 septembrie nici nu începuse însăși sîmînțatul grîului. Se pune întrebarea: dacă s-au pierdut oțtea zile bune de lucru, iar mașinile și forțele existente nu sînt folosite cum trebuie, cum se va încadra raionul Botoșani în perioada optimă de însăși sîmînțare?

Slabă organizare a muncii și un ritm greoi la însăși sîmînțare se observă și în alte raioane. Un exemplu concludent în această privință îl constituie rezultatele diferite obținute de unități cu aceleași condiții. Astfel, în timp ce cooperativele agricole Havirna și Mileanca (raionul Dorohoi) au însăși sîmînțat 59 și respectiv 54 la sută din suprafețele prevăzute, cea din Tătărași, ale cărei terenuri sînt situate între cele două unități, a realizat numai 29 la sută din prevederi.

În cooperativele agricole din zona submontană însăși sîmînțările trebuie terminate mult mai devreme decît în raioanele de șes. Cu toate acestea, în raionul Gura Humorului această lucrare n-a fost realizată, decît în proporție de 13,8 la sută. Deși s-au întocmit planuri bune de măsuri, grafice ale terenurilor ce trebuie eliberate și arate, prevederile lor nu se respectă. La ora actuală, în raioanele Gura Humorului, Rădăuți, Fălțiceni mai sînt suprafețe destinate păioaselor de toamnă care nu au fost eliberate încă de paie spre a fi arate și însăși sîmînțate. În regiune a întîrzierii mult și schimbul grîului de sîmînțe. Din întreaga cantitate prevăzută nu s-a schimbat decît 19 la sută.

Este de datoria consiliilor agricole, a conducătorilor S.M.T. și cooperativei agricole să întreprindă măsurile ce se impun în vederea folosirii fiecărei ore bune de lucru pentru executarea însăși sîmînțărilor în perioada optimă și la un nivel calitativ ridicat.

Nistor TUCIU  
coresp. „Științei”

Între 20 septembrie—  
20 octombrie  
la București

## EXPOZIȚII INTERNAȚIONALE DE ARTĂ FOTOGRAFICĂ

Începînd de azi și pînă la 20 octombrie, Sala Dalles din București găzduiește al V-lea Salon de artă fotografică al Republicii Socialiste România și a IV-a Bialnă color a Federației internaționale de artă fotografică, manifestări organizate de Asociația artiștilor fotografi din țara noastră. La actualul Salon participă artiști fotografi profesioniști și amatori din 45 de țări. Din cele peste 5.000 de lucrări prezentate, juriul a selecționat pentru expunere circa 600, dintre care multe au concursul cu succes la numeroase saloane internaționale. O parte din cele 107 fotografii ale expozanților din țara noastră au figurat în cadrul unor expoziții raionale și regionale organizate de Consiliul Central al Sindicatelor și de Asociația artiștilor fotografi.

A IV-a Bialnă color va cuprinde 204 fotografii din 27 de țări. Vor fi prezentate, printre altele, numeroase fotografii realizate prin folosirea unor noi procedee tehnice de fotografiere și de proiectie de diapozitive (între orele 16.30 și 18.30, iar sîmbăta și duminica între orele 17 și 19).

Cu prilejul acestei manifestări vor fi prezentați la București membri ai Biroului director al Federației internaționale de artă fotografică. Federația organizează două ședințe de lucru și un simpozion în care vor fi dezbătute probleme actuale ale artei fotografice.

Arhitectură modernă,  
bun gust. În noul cartier de locuințe „Strungul” din Brașov

Foto: Agerpres

## FOILETON

de Nicușă TĂNASE

# ADRESA 1665

Ce se petrece la Turnu Măgurele? Deși am slăbiciune pentru umor, această întrebare mi-am pus-o cu toată seriozitatea. De ce? Din mai multe motive.

1. M-am dus cu o pereche de pantofi care trebuiau pingeliți la centrul de reparații cel mai apropiat. Atelierul era închis. Pe ușă un avis: „Sintem plecați la Turnu Măgurele”.

2. Am sunat la dactilografa care-mi bătea la mașină manuscrisele. Mi s-a răspuns: „E plecată la Turnu Măgurele cu mașină cu tot. O ajută pe vecitoara ei. Tot dactilografa, La Sta”.

3. M-am dus la vecinul meu, șofer pe un autocamion, să-l cer o șurubelniță și niste izo-  
librand.

— Soțul meu nu-l are, și la Turnu Măgurele.

— Ce face acolo? — Cărd zi și noapte încălțăminte pentru magazine.

Ce se petrece la Turnu Măgurele? Ca să nu fac astenie, m-am urcat într-o mașină și am ajuns la destinație.

La toate magazinele de încălțăminte — cozi. La atelierul de pingelire — la fel. M-am așezat și eu la rînd și am intrat în vorbă cu cel dinaintea mea.

— De ce stai la rînd? — Să-mi dau pantofii la pingelire.

— Asta știu, dar de ce veniți toți o dată? De ce alina lures? — Din cauza adresei nr. 1665.

— Și ce-i cu adresa asta? Obliga să cumpere pantofii și să-l pingelească?

— Nu. Adresa asta n-a făcut să ne rupem încălțăminte și alte trei perechi de pingele.

— Vrei să îți mai explic? Cine a adresat adresa și cui? — A trimis-o Statul popular al orașului întreprinderilor unde lucram... Și mai lasă-mă în pace că sînt și așa destul de nervos.

(Continuare în pag. a II-a)

## NOTE DE DRUM DIN ETIOPIA

# La umbra eucaliptilor

După ce ai străbătut pustiriile nesfîrșite din Egipt și din nordul Sudanului, ajungi în Etiopia, unde descingi într-un cu totul alt peisaj. Munți înalți, ale căror virfuri ating uneori 4.500 m înălțime, platourile înveștimate de arbuști verzi, de bambuși și eucalipti, savanele acoperite cu ierburii și păduri de salcîmi pitici, deasupra cărora se înalță boababi uriași, înălțuți de liane, te fac să uți căldura toridă și nispul deșerturilor. Nicieri în Africa nu găsești ca aici răcoarea și aerul tare al înălțimilor, alături de vegetația luxuriantă a regiunilor ecuatoriale și tropicale.

## De la Herodot la „țara contrastelor”

În istoria străveche a Etiopiei, țară despre care amintesc în scrierile lor Homer și Herodot, multe fapte relatate în cronici îmbină realitatea cu legenda. Cert e că statul etiopian există de aproape trei milenii și acest lucru e relevat cu mîndrie de localnicii cu care stai de vorbă. Fiecare ține să a-  
dauge că în tot acest timp, în ciuda încercărilor diferitelor coteritori de a supune Etiopia, țara a fost independentă. Cu o singură excepție: în 1935 fasciștii mussolini au atacat-o prin surprindere și, în urma unor lupte grele, au ocupat-o. Vorbindu-mi despre acest episod, dl Solomon Bayene, secretarul general al Oficiului de Planificare al guvernului etiopian, a amintit cu căldură de poziția României și a reprezentanților săi la Liga Națiunilor, Nicolae Titulescu, în sprijinul cauzei dreptății a poporului etiopian. Și, a adăugat el, dacă Etiopia a fost una din primele victime ale agresiunii fasciste, tot ea a fost prima țară care s-a eliberat, în 1941.

Deși de dată relativ recentă, întemeierea orașului Addis Abeba își are istoria sa. Se spune că în 1886 împăratul Menelik al II-lea a vizitat regiunea cuprinsă între munții Zukwaia, Entoto, Yerer și Wuchacha. Plăcîndu-i așezarea, el a hotărît să-și construiască acolo capitala, care a căpătat numele poetic de Addis Abeba, ceea ce în limba amhară — limba națională etiopiană — înseamnă „floare nouă”.

Oraș în plină dezvoltare, Addis Abeba te trapează mai ales prin varietatea priveliștii sale. Pe străzile principale, unde se construiesc în stil european, nu cred că există două clădiri care să se ase-mene din punct de vedere arhitectonic; este, desigur, o umare a faptului că acolo lucrează un șir de arhitecți din diferite țări — italieni, vest-germani, francezi, iugoslavi etc. Astfel fiecare cartier cuprinde câte ceva din ceea ce e specific fiecărui arhitect.

La hotelul Ras, unde am locuit, mi s-a furnizat un plant multicolor intitulat „Etiopia — țară a contrastelor”. Ceea ce e valabil la scara întregii țări este și mai pregnant pentru capitală. Nu departe de impunătoarele clădiri din centru, pe întinderi de sute de metri poți vedea locuințe pitice, din lut sau chirpici, în care-și duc viața majoritatea locuitorilor capitaliei. Sînt numeroase străduțe și ulicioare, în care imaginea limuzinelor, a luminași și curățeniei din centru se șterge în fața puzdaniei de oameni istovii și desculți, o copililor subnutriți, care cîlcuie în praful drumului. Aici, cei veniți din alte localități, în special de la săle, pentru a căuta de lucru, pot avea o cameră la preț de 5 sau 10 dolari etiopieni pe lună. E o sumă mare pentru acești oameni nevoiași. Și nu poate fi pe deplin o consolă faptul că în cartierele noi, pentru o simplă cameră la hotel plată revine la 30 de dolari etiopieni pe zi, sumă echivalentă cu salariul lunar al unui muncitor.

Nicolae PLOPEANU

(Continuare în pag. a IV-a)

COMBINATUL DE ÎNGRĂȘAMINTE CHIMICE DIN TG. MUREȘ. Lucrările de construcție și montaj au ajuns în faza finală. În prezent, la o serie de instalații se efectuează probele mecanice și hidraulice. În fotografie: se execută ultimile lucrări de finisaj la fabrica de acid azotic — una din primele unități ce urmează să intre curînd în funcțiune



Vară în septembrie. Ieri la București, temperatura a atins 25 de grade. Parcurile Capitalei au retrăit animația zilelor de iulie

Foto: S. Cristian

## ANCHETA „ȘCINTEI”

# VIAȚA SCRIPTICĂ A ECONOMIILOR

Colectivele și organizațiile de partid din întreprinderi își îndreaptă stăruitor atenția spre acele rezerve interne a căror valorificare conferă maximă eficacitate întregii activități economice-financiare. Este tot mai fructuoasă preocuparea majorității lor pentru continua creștere a producției cu desfacere asigurată, a productivității muncii, pentru ridicarea calității produselor, buna gospodărire a mijloacelor materiale și bănești, în vederea sporirii economiilor și a beneficiului. Fără este ca toate economiile generate de reducerea prețului de cost să se regăsească în beneficii, dar această corință nu este respectată de toate întreprinderile. Cum sînt valorificate resursele materiale și bănești puse la dispoziția întreprinderilor? În ce proporție se reflectă economiile în beneficii? — sînt întrebări pe care le-am adresat, cu prilejul anchetei noastre, unor cadre de conducere din întreprinderi, economiști și activiști de partid din Cluj.

### Forul tutelar n-a greșit

— Întreprinderea noastră — ne-a spus tov. FECZKO ADALBERT, director uzinei „Carbochim” — utilizează multiple materiale prime și materiale. Ele constituie elementul esen-

țial, cu cea mai mare pondere, în preț de cost. În noul cincinal, concomitent cu sporirea volumului producției uzinei, va crește corespunzător și cantitatea de materii prime și materiale folosite. Iată de ce prevederea din Direcțiile Congresului parti-

dului potrivit căreia reducerea prețului de cost trebuie să aibă loc în principal prin realizarea de economii de consum de materii prime, materiale, combustibil, ca și de energie, prezintă pentru colectivul întreprinderii o deosebită însemnătate și constituie, totodată, mijlocul de ridicare a economicității producției.

— Într-adevăr, o apreciere de bun gospodăru. Dar ați analizat cauzele datorită cărora în primul semestru al acestui an sarcina de reducere a prețului de cost nu a fost îndeplinită cu aproape 1,5 milioane de lei? Ne-ați putea explica de ce consumurile specifice la pasta de electrozi, la electrocorindon, carbură de siliciu, pietre de polizor, abrazivi — toamă rezervele principale de micșorare a cheltuielilor de

producție, după cum dvs. înșivă ați spus — au fost depășite? — Nu am atins consumurile specifice planificate deoarece direcția generală tutelară le-a stabilit la nivelul celor mai bune realizări de anul trecut.

Așadar, după părerea conducătorii uzinei, rezultatele nesatisfăcătoare obținute în domeniul reducerii prețului de cost s-ar datoră... forului tutelar. De ce? Intrucît, la planificarea prețului de cost al uzinei, Direcția generală a materialelor refractare din Ministerul Industriei Metalurgice nu a avut în vedere consumurile specifice medii, aproximative — cum ar fi dorit conducerea întreprinderii — ci cele mai bune rezultate pe care chiar acest colectiv le ob-

ținuse cu numai un an în urmă. A greșit direcția generală? Dimpotrivă! S-a contat pe faptul că diminuarea consumurilor specifice în secțiile uzinei nu a fost accidentală, că în acest an conducerea întreprinderii va aplica noi măsuri de utilizare complexă a materialelor prime și a materialelor. Se pare că îndărătul argumentului în-vocat stă însă automatizarea. Dovada: chiar în bilanțul întocmit la sfîrșitul trimestrului II se consențează — redăm textual — că depășirea cu 11,8 kg pe tonă de vetal a consumurilor specifice de alumină calcinată este neesențială.

Care este situația reală? Din discuțiile cu mai mulți muncitori, ingineri și tehnicieni din uzină a

(Continuare în pag. a III-a)



SPORT SPORT SPORT

Cronica zilei

TIR

FOTBAL IN MECIUL CU Cehoslovacia

ECHIPA NOASTRA A CEDAT CU 1-3 (1-1)

PRAGA (prin telefon de la trimitul nostru). Situatia s-a clarificat: dupa infrangerea suferita ieri in fata reprezentativei cehoslovace, echipa Romaniei a pierdut, practic, sansa de a se califica in turneul final al campionatului mondial de la Londra.

excluse orice comentarii, jucatorii nostri au primit dupa pauza doua goluri din partea celor doi jucatori, de care au avut de suferit in ultimele secunde de joc. Hotariri lucra insa, insuccesul echipei noastre nu se datoreaza in primul rind aparii, care a avut si unele momente bune.

torilor selectiei. Este insa evident ca, in afara lui Dan, Sasu, Piroclab, Gherghel — al caror aport a fost mai mare dar nu in tot timpul meciului — ceilalti, si in special Ion Ionescu, n-au reusit sa se ridice la valoarea lor obisnuita.

listii nostri de a ajunge la poartă cât mai repede. In meciul de ieri s-au alinat următoarele formații: România: Ionescu — Popa, Halmageanu, Dan, Gheorghe — Gherghel, Leretel — Piroclab, Sasu, Ion Ionescu, Sorin Avram; Cehoslovacia: Vanczel — Lala, Weiss, Popluhar, Bomba — Hrdlicka, Kvasanek — Vesely, Knebot, Jokl, Masny. A arbitrat cu competenta Storonick (R. P. Polonia).

Start in campionatele europene

ECHIPA TARII NOASTRE: MEDALIA DE AUR LA PISTOL VITEZA

Duminică, pe o vreme excelentă, a poligonului Tunari au început încrederea celei de-a 10-a ediții a campionatelor europene de tir, la care participă peste 300 de tineri reprezentanți ai 23 de țări. Un frumos succes a reușit reprezentativa țării noastre în proba de pistol viteză, care s-a clasat pe primul loc cu 346 puncte, devenind campioană europeană. Selecționatul R. S. Cehoslovace — 2335 puncte și U.R.S.S. — 2329 puncte au ocupat în această ordine locurile următoare. Proba individuală a revenit înțeleșului maghiar Kun Szilard după un pasionant meci de baraj cu reprezentantul nostru Virgil Atanasiu. La sfârșitul probei, cei doi sportivi totalizau fiecare câte 593 puncte, însă titlul de campion european l-a fost atribuit lui Kun, învingător la „baraj”. Locul trei a fost ocupat de vice-campionul olimpic de la Tokio, Ion Grișca (România), cu 590 puncte.

În proba de armă liberă calibru redus 60 de focuri poziția culcat seniori), victoria a revenit ucrainianului Branislav Loncar cu 596 puncte. Au urmat în clasament: 2. John Pallin (Anglia) 596 puncte (o umbră 47 mai puțin); 3. Uwe Mitsche (R. D. Germania) — 594 puncte; 4. V. Velicov (R. P. Bulgaria) — 594 puncte; 5. De Chirico Giuseppe (Italia) — 593 puncte. De remarcat că deținătorul medaliei de aur de la Jocurile Olimpice de la Tokio, maghiarul Hammer, s-a clasat pe locul 18 cu 589 puncte. Pe echipe titlul a fost câștigat de Iugoslavia — 2366 puncte, urmată de U.R.S.S. — 2365 puncte, R. D. Germania — 2360 puncte etc.

Proba de skeet pentru juniori (talere aruncate din turn) a fost câștigată de țintașul sovietic A. Eselievici cu 99 puncte din 100 posibile. Bogdan Marinescu (România) s-a clasat pe locul doi cu 97 puncte.

Pe echipe, medalia de aur a revenit selecționatului U.R.S.S., cea de argint echipei noastre, iar cea de bronz formației Suediei.

Campionatele continuă luni cu desfășurarea probelor de pistol precizie și armă liberă calibru redus 60 de focuri culcat (seniore).

(Agerpres)

MOTOCICLISM

CONCURSUL INTERNAȚIONAL DE LA BRAȘOV

Pe valea Răcădăului din împrejurimile Brașovului s-au disputat duminică întrecerile concursului internațional de motocaruri Armatei. Pe etape. În proba rezervată motocicletelor de 250 cmc pe primul loc s-a clasat I. Grigoriev (T.S.K.A. Moscova), urmat de Dănescu (Steaua). La 500 cmc a terminat învingător I. Hrebeczek (Dukla Praga). Clasamentul pe echipe: 1. R.S. Cehoslovacă; 2. România; 3. U.R.S.S.; 4. R.D. Germania; 5. R.P. Polonă.

PRONOSPORT

Table with 2 columns: Event and Odds. Includes Cehoslovacia-România (C.M.), Cehoslovacia-România (juniori), Dinamo Bacău-Dinamo Victoria, etc.

RUGBI

Derbiul etapei

Punctul de atracție al etapei a XV-a din campionatul republican de rugby l-a constituit meciul Dinamo-Grivița Roșie, desfășurat sâmbătă după-amiază pe stadionul din șoseaua Ștefan cel Mare. Fără să ofere un spectacol de nivel tehnic deosebit, partida a plăcut totuși datorită dinamicii cu care a fost disputată și realizării unor faze dinamice (cam puțin la număr, față de posibilitățile acestor două echipe frunțose). Dinamicii și-au asigurat victoria în prima repriză prin încercarea înscrisă de Dragomirescu și transformată de Nica. După reluare, rugbiștii de la Grivița Roșie au reușit să re-

ducă scorul la 5-3 primind lovitură de pedepșă executată de Ionescu. De-a lungul partidei, grivițenii au organizat mai multe acțiuni ofensive, însă fără suficientă continuitate. În plus, ei au comis o serie de greșeli în apărare, dintre care una a dus la înscrisura celor cinci puncte ale învingătorilor. Prin această victorie, formația Dinamo dispune acum în clasament de un avans substanțial față de principalele ei adversare — Steaua și Grivița Roșie și, în mod practic, nu-i mai poale scăpa titlul de campion. O impresie neplăcută a produs gestul reproabil al jucătorului Zăvoianu (Dinamo), care și-a lovit un adversar cu piciorul.

Celelalte meciuri ale etapei s-au soldat cu următoarele rezultate: Progresul-Constructorul 3-3; Știința Cluj-Gloria 8-11.

(Agerpres)

Rezultate în categoria B

SERIA I: Dinamo Bacău-Dinamo Victoria București 1-1; Constructorul Brăila-Știința București 1-0; Metalul București-Metalul Târgoviște 5-1; Ceahlăul Piatra Neamț-Oltul Rm. Vilcea 2-3; Progresul București-Poiana Cimpina 1-1; Știința Galați-C.F.R. Roșiori 2-0; C.F.R. Pașcani-Flacăra Moreni 3-1.

SERIA a II-a: Minerul Baia Mare-C.S.M. Reșița 4-1; A.S. Ciugăz-Metanol Mediaș 3-1; Jiul Petrița-Minerul Lupeni 3-0; Clujeana-A.S.A. Tg. Mureș 1-1; C.F.R. Arad-Vagonul Arad 0-2; Arieșul Turda-Industria Sirmii Cimpia Turzii 1-1; C.S.M. Sibiu-Recolta Carul 1-0.

(Agerpres)

Farul Constanța - Béziers 6-5

Continuându-și turneul în țara noastră, echipa franceză Béziers a jucat duminică la Constanța în compania formației locale Farul. Rugbiștii români au reușit să neașteptată victorie cu scorul de 6-5 (6-0) prin punctele marcate de Celea. Pentru oaspeții au înscris Roca (încercare) și Cabrol (transformare). Miercuri, echipa Béziers va juca la București cu Grivița Roșie.

Viața scriptică a economiilor

(Urmare din pag. I-a)

Noi metode de mirare că planul de beneficii a fost îndeplinit pe muce de cuțit.

Calitate = beneficii

Majoritatea măsurilor tehnice și organizatorice luate în acest an — ne-a relatat tov. ing. ALEXANDRU ȘERBAN, directorul fabricii „Porțelanul” — au urmărit ridicarea nivelului calitativ al producției în condiții de înaltă eficiență economică. Din proprie experiență ne-am convins că aplicarea neabătută a indicațiilor partidului privitoare la soluționarea justă a problemelor calității și economiilor constituie singura cale de îmbinare a intereselor întreprinderii cu cele ale economiei naționale și ale cumpărătorilor. Esențial este ca îmbunătățirea calității să se reflecte în beneficii suplimentare și fiecare leu economisit să aibă un suport economic, să nu sîrbească prin nimic calitatea produselor.

Calitate = beneficii

Directiile Congresului partidului arată că, în noul cincinal, va fi continuată acțiunea de limitare a cheltuielilor neproductive. Organele tutelare și cele din aparatul financiar-bancar vor trebui să intensifice munca de îndrumare și de control, sprijinind întreprinderile în realizarea sarcinilor de producție și financiare.

Ca urmare a preocupărilor și eforturilor muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din întreprinderi, a intensificării controlului bancar, s-au obținut succese importante pe linia diminuării cheltuielilor neeconomice: în primul semestru ele au fost micșorate, față de perioada corespunzătoare a anului trecut, cu 50 la sută. Uzinele „Tehnoprof”, „Unirea”, „Metalul roșu”, fabrica de tricotate „Someșul” au realizat însă un volum mare de cheltuieli neeconomice, ne-a spus tov. AUREL STĂNESCU, inspector șef adjunct al Direcției orășenești Cluj a Băncii Naționale.

„Compensare” sau „praf în ochi”

Uzina „Unirea” putea să evite, în acest an, cheltuieli neproductive? Da! Dar pentru aceasta întreprinderea ar fi trebuit să livreze în termen cele 40 de răboabe automate de țesut mătase, să aplice măsurile tehnice și organizatorice prevăzute la începutul anului. Nu am avut decît vreo 180.000 de lei cheltuieli neproductive pe semestrul I. Amenzile sînt ca și cum n-ar fi. Numai 2.000 de lei — ne-a relatat tov. IGNATIU STROLL, inginerul șef al uzinei. Ne-au intrigat cei 2.000 de lei. Aceasta nu era suma reală a amenzilor, ci numai, soldul lor contabil. În primul semestru, întreprinderea a plătit 56.000 de lei drept amenzi și penalizări și a încasat 54.000 de lei. Între un mod ciudat de a judeca, o tendință de a ascunde deficiențele îndărătul unor calcule. Oare să nu se știe în uzină că cei 56.000 de lei încarcă prețul de cost? Ce rost mai are încercarea de a face o „compensare”? Ea nu poate decît să arunce praf în ochi...

„Compensare” sau „praf în ochi”

Activitatea brigăzilor inițiate de Comitetul orășeneș de partid Cluj a avut, într-adevăr, efecte favorabile. Față de anul trecut, în semestrul I al anului în curs volumul cheltuielilor neproductive a scăzut de peste două ori. În unele întreprinderi, însă, analizele întreprinse n-au fost însoțite de măsuri concrete. De aceea, comitetul orășeneș de partid trebuie să continue mai activ acțiunea începută în acest an, să analizeze amănunțit felul cum se folosec mijloacele materiale și bănești ale statului, să ceară conducătorilor de întreprindere îndeplinirea riguroasă a măsurilor preconizate. Totodată este necesar ca organizațiile de partid din întreprinderi să fie sprijinite să-și îndrepte atenția nu numai asupra producției, ci și asupra activității și rezultatei economico-financiare.

„Compensare” sau „praf în ochi”

Se impune ca organele financiar-bancare să depășească — cu cît mai repede, cu atît mai bine — stadiul simplor constatări. Ele au posibilitatea să răspundă experiența pozitivă în toate întreprinderile. Important este ca aceste organe să pătrundă mai adînc în viața întreprinderilor, în esența fenomenelor economice, să descopere nu numai efectele, dar și cauzele lor. În acest fel, vor putea propune măsuri cu o mare eficiență, a căror aplicare să permită ridicarea activității economice a întreprinderilor clujene pe o treaptă superioară.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

„Compensare” sau „praf în ochi”

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

PLECAREA DELEGAȚIEI PARLAMENTARE FINLANDEZE

Delegația Parlamentului din Finlanda, în frunte cu Karl August Fagerholm, președintele Parlamentului, care ne-a vizitat țara la invitația Marii Adunări Naționale, a părăsit duminică dimineața Capitala, îndreptându-se spre patrie. Din delegație au făcut parte deputatul Albin Wikman, Vöimö Erkki Nieminen, Eino Jakkola, Artturi Koskinen, Emil Partanen, Almo Laiho, Olavi Kämäräinen și Raino Akseli Lehtokoski, secretarul Parlamentului. La plecare, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost conduși de Ștefan Voicteș, președintele Marii Adunări Naționale, acad. Șt. S. Nicolae, vicepreședintele Marii Adunări Naționale, Ion Paș, președintele grupului român al Uniunii interparlamentare, reprezentanți ai conducerii Ministerului Afacerilor Externe, deputați ai M.A.N. și de alte persoane oficiale. Au fost de față Martiri Johannes Salomes, ambasadorul Finlandei la București, și alți membri ai ambasadelor.

CU PRILEJUL VIZITEI DELEGAȚIEI PARLAMENTARE DANEZE

Însărcinatul cu afaceri ad-interim al Danemarcei la București, Viggo Christensen, a oferit duminică seara o recepție cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației Parlamentului din Danemarca, în frunte cu Julius Bomholt, președintele Parlamentului. Au participat Ștefan Voicteș, președintele Marii Adunări Naționale, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de

Stat, membri ai Consiliului de Stat, ai Biroului Marii Adunări Naționale, reprezentanți ai conducerii Ministerului Afacerilor Externe și ai altor instituții centrale, deputați, oameni de artă și cultură, ziaristi. Au luat parte șefii misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

LA AMBASADA R. P. CHINEZE

Ambasadorul Republicii Populare Chineze la București, Liu Fan, a oferit duminică o recepție cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației de lucrători ai ziarului „Jenminjibao” condusă de tovarășul Wuan I, redactor șef adjunct, care a făcut o vizită de prietenie

LA AMBASADA R. P. CHINEZE

Ambasadorul Republicii Populare Chineze la București, Liu Fan, a oferit duminică o recepție cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației de lucrători ai ziarului „Jenminjibao” condusă de tovarășul Wuan I, redactor șef adjunct, care a făcut o vizită de prietenie

LA AMBASADA R. P. CHINEZE

Ambasadorul Republicii Populare Chineze la București, Liu Fan, a oferit duminică o recepție cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației de lucrători ai ziarului „Jenminjibao” condusă de tovarășul Wuan I, redactor șef adjunct, care a făcut o vizită de prietenie

O delegație de activiști ai P.C.R. a plecat în R.S.F. Iugoslavia

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

La invitația C.C. al U.C.I., ieri seară a plecat în R.S.F. Iugoslavia, în schimb de experiență, o delegație de activiști ai P.C.R., în frunte cu tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului regional Iași al P.C.R.

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL AL TEATRELOR DE PĂPUȘI

În sala Savoy, în fața unui număr mare de public și a juriului, cunoscutului colectiv al Teatrului central de păpuși din Moscova, condus de Serghei Obraztov, a prezentat spectacolul pentru adulți „Comedia divină”. În sala „Tândărică”, colectivul Teatrului de păpuși „Mareșel” din Poznań (R. P. Polonă) a prezentat piesa pentru copii „Cei mai curajoși”.

În sala Savoy, în fața unui număr mare de public și a juriului, cunoscutului colectiv al Teatrului central de păpuși din Moscova, condus de Serghei Obraztov, a prezentat spectacolul pentru adulți „Comedia divină”. În sala „Tândărică”, colectivul Teatrului de păpuși „Mareșel” din Poznań (R. P. Polonă) a prezentat piesa pentru copii „Cei mai curajoși”.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

Simpozion

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

„Confruntarea cu publicul francez” a fost titlul simpozionului organizat duminică dimineața la sala mare a Palatului Republicii de către Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, după vizita Teatrului satiric-muzical „C. Tănase” în Franța. În continuare a fost prezentat spectacolul jucat de colectivul bucureștean la Paris.

## Corespondență

din Berlin

### Primele rezultate ale alegerilor pentru Bundestag

U.C.D. își menține poziția de conducere răpind un anumit procent de voturi Partidului liber democrat și P.S.D. înregistră un câștig de 3,7 la sută.

La ora la care transmitem rezultatele complete ale alegerilor din R.F.G. pentru Bundestag nu sînt cunoscute încă. Cu toate creșterile electronice puse în funcțiune, cu tot aparatul vast folosit pentru a obține cu cîteva ore mai devreme o imagine cât mai exactă asupra rezultatului total, la 5 ore de la închiderea urnelor nu se pot face decât aprecieri bazate pe rezultatele parțiale, care nu exclud însă anumite surprize.

Din cei 38,5 milioane alegători s-au prezentat la vot 88 la sută, înregistrându-se aproximativ aceeași proporție ca la alegerile din 1961. De remarcat că în mai mare măsură au participat la vot funcționarii, decât muncitorii și țărănii. Bărbații s-au prezentat la urne într-un procent mai mare decât femeile care, după cum s-a anunțat, au constituit majoritatea alegătorilor. Fiindcă este vorba de date statistice, vom mai nota că procentajul participării la vot a tinerilor a fost mai redus decât cel al vîrstnicilor.

Rezultatele cunoscute pînă acum, după desepierea aproape a jumătate din numărul total al voturilor, arată că Uniunea creștin-democrață — partidul lui Erhard și al lui Adenauer — își menține poziția de conducere. U.C.D. a obținut 46,8 la sută din voturi, câștigând 0,5 la sută, Partidul social-democrat — 39,2 la sută, câștigând 3,7 la sută, Partidul liber-democrat — 9,7 la sută, înregistrînd o pierdere de 2,9 la sută.

După aflarea acestor rezultate parțiale, președintele fostului Bundestag, Gerstenmeyer, a declarat că, în situația creată, se va continua probabil coaliția guvernamentală actuală, (dintre U.C.D. și P.L.D.), iar P.S.D. va rămîne ca și pînă acum în opoziție. Wehner, unul din liderii P.S.D., a declarat că partidul său a câștigat masiv voturi, subliniind rezultatele obținute în Ruhr, la Mannheim și Karlsruhe. El a precizat că U.C.D. a câștigat voturi pe seama Partidului liber-democrat.

Ștefan DEJU

## „Carta alfabetizării”

TEHERAN 19 (Agerpres). — Dumnică s-a încheiat la Teheran Congresul asupra analfabetismului, desfășurat sub auspiciile Organizației Națiunilor Unite pentru educație, știință și cultură. Din România a participat o delegație condusă de Ștefan Bălan, ministrul învățămîntului. În încheierea lucrărilor congresului, care a ținut 11 zile, participanții au dat publicității „o carte a alfabetizării” în care se spune, printre altele, că alfabetizarea este o parte integrantă a educației și condiționează dezvoltarea economică; ea trebuie să fie deci inserată în planurile de dezvoltare. În cadrul procesului de alfabetizare trebuie să se dea și noțiuni elementare de igienă, agricultură, formare profesională și de comportare în societate, pentru ca populația alfabetizată să se poată integra mai ușor în viața țării respective, se spune în comunicatul final. În încheiere se arată că trebuie să se acorde prioritate alfabetizării populației productive sau pe cale de a deveni productivă și să se dea o atenție deosebită alfabetizării femeilor. S-a stabilit, de asemenea, ca U.N.E.S.C.O. să organizeze la Teheran un centru internațional de schimburi de informații asupra analfabetismului.

## Congrese medicale internaționale

Intre 11—18 septembrie au avut loc la Filadelfia congresul internațional de chirurgie și congresul internațional cardio-vascular.

Din partea țării noastre a participat o delegație formată din profesor dr. Voinea Marinescu, profesor dr. I. Făgărașanu, profesor dr. I. Turai, profesor dr. Brinzei și dr. Chiriță. Profesorii Voinea Marinescu, I. Făgărașanu și I. Turai au prezentat comunicări de specialitate care au fost primite cu viu interes. Delegația a prezentat, de asemenea, la una din sesiunile, filme realizate de centrul de documentare medicală din București, a căror proiectie a fost repetată la cererea congresiștilor. Penultima sesiune a congresului a fost prezidată de prof. dr. I. Făgărașanu. În continuare, specialiștii români vor vizita în S.U.A. unele institute medicale, spitale și clinici.

## ANGLIA

### WILSON CRITICĂ SINDICATELE

LONDRA 19 (Agerpres). — La un miting al Partidului laburist care a avut loc la Liverpool, primul ministru Wilson a criticat sindicatele și a declarat, printre altele, că ar trebui „puși în afara legii” cei ce poartă răspunderea pentru grevele neoficiale.

## La umbra eucaliptilor

(Urmare din pag. 1-a)

### Înfligi un băț și răsar un palmier...

Potrivit unor date ale O.N.U., Etiopia ocupă unul dintre ultimele locuri pe scară internațională în privința veniturii pe cap de locuitor. Faptul pare paradoxal dacă se ține seamă că Etiopia e o țară bogată, care dispune de mari resurse naturale. O zicală spune: „Înfligi un băț în pământ și răsar un palmier”. De fapt, în țările cele mai sărace se cultivă porumb, orz, grâu, trandafiri de zahăr, bambac, se înalță plantații de curmală și arbori de cauciuc, livezi cu fructe tropicale, păduri care dau lemn prețios. Dar cea mai importantă bogăție a Etiopiei este cafeaua. Am fost în Yemen și am văzut că acolo fiecare arbust de cafea trebuie îngrijit 5—7 ani ca să rodească în Etiopia, pe suprafețele uriașe, cresc plantații de cafea în stare sălbatică și dau o producție de două ori mai mare. În prezent, ridicarea calității cafelei, care constituie principalul produs de export, este o preocupare permanentă pentru guvernul etiopian. Pe malurile lacului Tana, de unde izvorăște Nilul Albul, la Gondar, în provincia Tigre, am vizitat plantații de cafea lucrute cu îngrijire de agonomi precepți, a căror producție nu este cu nimic inferioară renumitei cafele de Moca.

În ce privește procesul de industrializare, el se află abia la început. Întreprinderile existente, în-deosebi fabrici de zahăr, conserve, textile, pielărie, au fost ridicate prin investiții proprii sau cu ajutor extern.

— Guvernul etiopian — mi-a spus dl. Tulu Zula, secretar general al Camerei de Comerț — este preocupat de crearea unei industrii proprii pe baza folosirii mai complete a resurselor naturale ale țării. Fără aceasta nu vom putea niciodată echilibra balanța de plăți a țării. Produsele exportate de Etiopia

au un preț foarte scăzut, în timp ce produsele industriale importate sînt foarte scumpe. Cu cît mai repede vom putea realiza singuri o gamă variată de produse ale industriei, cu cît vom avea o balanță excedentară și nu vom mai fi tributari străinătății.

Pe această linie se extind prospectările pentru valorificarea zăcămintelor de petrol, metale nferoase și pretioase etc. De asemenea, se fac eforturi pentru folosirea cîmăi latente a marelui potențial hidroenergetic al țării.

Interlocuitorul citat mai sus mi-a vorbit de existența unui curent denumit „etiopianism modern” deosebit de activ în țară, care are numeroși adepți în rîndurile intelectualității și clasei muncitoare. Esența lui e rezumată în cuvintele: „să renunțăm la tot ce este inutil, să păstrăm și să modernizăm ce este folositor”.

Numai că traducerea în viață a acestui principiu nu este întotdeauna ușoară. De pildă, încă în 1960, în Etiopia au fost înființate unele proiecte de reformă agrară care, de fapt, nici nu lezau proprietățile marilor latifundiași, delinctori a peste jumătate din suprafața arabilă a țării. Proiectele respective, deși au fost adoptate de Camera interioară a Parlamentului, s-au lovit de opoziția inversunată a Senatului, organism alcătuit din nobili și înalți demnitari.

### Vinătorii din Sidamo

Căldătoarea de la Addis Abeba spre sud, către „țara triburilor Sidamo”. Înainte de a părăsi capitala, un etiopian pe care-l cunoșteam mai bine a ținut să mă pună în temă.

— Cei din Sidamo — mi-a spus el — sînt din țară-n flu păsori și vinători neîncrețuți. El resping pînă-n ziua de azi îmbrăcămintea din pînză, preferînd vestimintele din piele de oale folosite de secole. De umbrelă se folosesc însă cîții în anotimpul secetos, pentru a

se feri de soare, cîții și în anotimpul ploios.

Pe primul om din tribul Sidamo l-am întâlnit în autobuzul care ne ducea spre localitatea Yirga Alem. S-a urcat la Adami Tubu, de unde începe regiunea lacurilor din sudul Etiopiei. Cu îmbrăcămintea sa din piele de oale și cu umbrela într-o mîină a tras pe loc atenția celorlalți călători. Taxatorul l-a cerut sulița, pe care o avea de asemenea asupra sa, pentru a-l-o plașa la bagaje, dar el a refuzat s-o lase din mîină. Și-a ocupat un loc la geam și privea în zare.

Omul pe care-l aveam în față, pe nume Ber Bure, era originar dintr-un sat situat în vecinătatea localității Yabelo; el ne-a vorbit despre viața grea a oamenilor din Sidamo, despre lupta lor de zi cu zi pentru cîștigarea existenței. Spre a cultiva pămîntul, oamenii aceștia trebuie să mîine să dea seze locuri acoperite de păduri sau arbuști; dar ei nu posedă unelele necesare pentru asemenea operații și nici măcar pentru lucrările agricole propriu-zise.

— Înainte — ne spunea interlocutorul — mai cîștigam cîte ceva vînzînd piei de șarpe și crocodil. Acum nici acestea nu ne-au mai rămas!

Tot de la el am aflat istoria concesiunii dreptului de vînzare a șerpilor și crocodiilor către firma franceză DOPAN, specializată în poșete de damă. În primăvară, firma a început construirea unei uzine de tăbăcit piei la Holleta, lângă Addis Abeba, care va intra în producție peste cîteva luni. De asemenea, de la 1 Ianuarie 1965, într-unul din cartierele moderne ale capitalei, cel al Parlamentului, s-a deschis o mărcinărie care vinde produsele țîmăr.

„Desi aflat într-un colț izolat de țară, cei din Sidamo au sînt refractari noului, ci dimpotrivă. Că și tot etiopianii pe care-i-am întâlnit, ei sînt dornici să muncască și să ducă o viață demnă. Și cînd cineva le arată pretenții, știu să-și răspundă cu aceeași simțime.”

## IMAGINI DIN VIAȚA INTERNAȚIONALĂ



STOCKHOLM. Demonstrație pe străzile capitalei Suediei împotriva acțiunilor agresive americane în Vietnam.



În urma uraganului „Betsy” numeroase familii sinistrate din New Orleans (S.U.A.) se adăpostesc în corturi.

## Conflictul indo-pakistanez

SRINAGHAR 19 (Agerpres). — Ciocnirile între trupele indiene și pakistaneze au continuat. După cum relatează agenția Reuter, duminică un purtător de cuvînt al Ministerului Apărării al Indiei a declarat că trupele indiene au înaintat din nou în sectorul Sialkot-Jammu și au ocupat un sector al liniei ferate Pasur-Sialkot, precum și localitatea Akhnur. Trupele indiene continuă să mențină inițiativa în sectorul Butur-Dograndi, la sud-vest de Chawinda.

Citînd o știre transmisă de postul de radio pakistanez, agențiile de presă relatează că, în sectorul Sialkot-Jammu, au loc lupte între trupele indiene și pakistaneze. Postul de radio Rawalpindi a anunțat totodată că unitățile pakistaneze exercită presiuni asupra pozițiilor indiene. Potrivit unei știri oficiale publicată la Rawalpindi, aviația indiană a bombardat principala bază militară aeriană pakistaneză din regiunea Sargoda. Se anunță că, la rîndul ei, aviația pakistaneză a atacat construcțiile militare și bazele aeriene din localitatea Jamnagar și cele din sectorul Sialkot-Jammu.

NEW YORK 19 (Agerpres). — Consiliul de Securitate s-a întrunit din nou sîmbătă seara pentru a continua dezbaterile asupra conflictului indo-pakistanez. În cursul sesiunii, care s-a prelungit pînă noaptea tîrziu, au luat cuvîntul reprezentanții celor două părți în conflict, invitați la lucrările Consiliului: ministrul de Justiție al Pakistanului, Zafar, și ministrul învățămîntului al Indiei, M. Chagla. Au luat, de asemenea, cuvîntul reprezentanții Uniunii Sovietice, S.U.A., Marii Britanii, Franței, Jordaniei, Olandei, Malaieziei, Coastei de Fildeș și cînkaiștului.

În cursul zilei de duminică au avut loc în continuare consultări între membrii Consiliului de Securitate.

MOSCOVA 19 (Agerpres). — TASS transmite: După cum a devenit cunoscut, premierul sovietic Alexei Kossighin a propus primul ministru al Indiei, Bahadur Shastri, și președintele Pakistanului, Ayub Khan, să se întâlnească pe teritoriul sovietic pentru a se alege la o înțelegere cu privire la restabilirea păcii dintre India și Pakistan. Dacă Pakistanul și India ar dori, la această întîlnire ar putea să participe și președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

## Există totuși viață pe Marte?

NEW YORK 19 (Agerpres). — Fotografiiile transmise de nava cosmică americană „Mariner-4” nu au putut dovedi nici că există, nici că nu există viață pe planeta Marte. Dr. Colin Pittendrigh, profesor la Universitatea din Princeton, criticînd pe aceia care s-au grăbit să aprecieze după prima examinare a fotografiilor că pe planeta Marte nu ar exista viață, a declarat că la această problemă se va putea da un răspuns complet abia atunci cînd omul va ajunge pe planetă. Concluzia că pe Marte nu ar exista viață nu este adevărată. Fotografiiile transmise de „Mariner-4”, a spus el, nu au acoperit decât o zonă foarte îngustă. Dacă din alt punct al Universului s-ar lua fotografiile asupra unei fișii transecutoriale din Atlantic s-ar ajunge în mod asemănător probabil la concluzia că pe planeta noastră nu există viață. Pittendrigh a subliniat, totodată, că nu este alt de important să se descopere dacă pe Marte există viață sub forma microbiană sau a fiintelor ceva mai avansate, ci important este să se stabilească dacă acestea „sînt capabile să se reproducă ele însele”.

LIMA. Unități ale armatei guvernamentale din Peru au atacat din nou detașamentele de partizani care acționează în munții Anzi în regiunea plătului „Mesa Pelada”. De ambele părți s-au semnalat pierderi de materiale și vieți omenești, care însă nu au fost evaluate. Potrivit declarațiilor purtătorului de cuvînt al armatei, mai mulți partizani au fost ucși într-o lăncierare la cca. 47 de km est de Lima.

NEW YORK. Un grup de 19 țări membre ale O.N.U. au prezentat sîmbătă Adunării Generale a Națiunilor Unite o rezoluție potrivit căreia Gambia va deveni cel de-al 115-lea stat membru al O.N.U. Candidatura Gambiei a fost recomandată de Consiliul de Securitate. Gambia este o țară situată pe coasta de vest a Africii și are o populație de 316.000 locuitori.

RIO DE JANEIRO. Studenții universității din Rio de Janeiro au protestat împotriva deciziei prin care guvernul a declarat ilegale asociațiile studențești din acest oraș.



Standul românesc la Tîrgul internațional de la Alger.

## NUMAI MERCENARIII O DUC BINE...

RELĂTĂRILE UNUI ZIAR AUSTRIAC DESPRE SITUAȚIA DIN CONGO

VIENA 19 (Agerpres). — Ziarul austriac „Die Presse” a publicat sub semnătura lui Louis Barcati care a vizitat recent Congo (Leopoldville) o serie de articole despre situația din această țară, în care se spune printre altele: în Congo și în economia acestei țări domnește în prezent haosul total, comerțul exterior al țării se cifrează la numai a zecea parte față de nivelul anului 1960. Transporturile în întreaga țară sînt paralizate. În magazine se găsește numai băuturi străine, whisky scoțian, șampanie franceză, dar niciodată pîine și carne. Capacitatea de cumpărare a marii majorități a populației este în mod practic echivalentă cu zero. Douăzeci și cinci la sută din populația aptă de muncă din Leopoldville somează.

În restaurantele din Leopoldville, menționează Barcati, pot fi întâlniți oameni bine dispuși, în contrast cu marea majoritate a populației. Aceștia sînt mercenarii lui Chombe, cu ajutorul cărora premierul congolez se menține la conducerea guvernului și pe care acesta îi folosește împotriva partizanilor din Congo. În armată domnește o anarhie totală. „Armata regulată” din Congo nu are nici un rol. Chombe cotează numai pe mercenarii albi ai căror număr se ridică în prezent la cîteva mii. Aceștia primesc lunar cîte 1.000 de dolari, înțelegînd și locuință gratuită, dispunînd, de asemenea, de „dreptul asupra trofeelor după bunul lor plac”. În țară, subliniază Barcati, bîntuie tot felul de boli. La Leopoldville tot mai mulți oameni mor de tuberculoză. Din orașul Stanleyville, două treimi din populație s-a refugiat. Din 1960, subliniază ziarul

ristul austriac, în Congo au murit aproximativ 1.000.000 de persoane.

LEOPOLDVILLE 19 (Agerpres).

— Ministrul de interne din Congo (Leopoldville), Victor Nendaka, a organizat o conferință de presă în cadrul căreia a declarat că deține în viitorul parlament aproximativ jumătate din numărul locurilor ce revin Partidului Convenția națională congoleză (CONACO). După cum se știe, la 17 septembrie au început lucrările Congresului Partidului CONACO al cărui președinte este premierul Chombe. Victor Nendaka, numit în funcția de ministru de interne împotriva lucrărilor congresului în ciuda amenințărilor proferate de Chombe la adresa acestuia care au semnat cartea CONACO și lipsesc de la lucrările congresului. Potrivit declarației sale, Nendaka este sprijinit de deputații și senatorii din provinciile Congo superior, Uele, Kibalișuri, Kivu de nord, Kivu de sud și Maniema.

## Notă a M. A. E. al R. P. Chineze

PEKIN 19 (Agerpres). — Agenția China Nouă anunță că la 17 septembrie, Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Chineze a înmînat Ambasadei Indiei o notă în care, după ce amintește avertismentele sale repetate adresate în trecut, cere guvernului indian să desființeze, în decurs de trei zile de la primirea notei, toate instalațiile militare indiene care se află în partea chineză a frontierei China-

## NOTE

### Un obiect de dispută

În ultimele zile vasele engleze sosite în porturile franceze Boulogne și Calais au întâmpinat unele dificultăți de trafic. Uneori le-a fost permisă intrarea, în altele nu au mai putut să plece din aceste porturi. Motivul: hotărîrea pescarilor francezi, doplat ca măsură de represală, contra așa-numitei „Convenții de la Londra” care introduce restricții pentru vasele franceze ce pescuiesc scrumbii în apele teritoriale engleze, adică la mai puțin de șase mii de coaste Anulele Ziarul parizian „Le Figaro” arată că incidentul putea preveni. La conferința de la Londra care a elaborat amintita convenție au fost luate o serie de măsuri, printre care și clauza foarte supărătoare pentru pescarii francezi, potrivit căreia cîmănu poate dovedi că a pescuit și mai înainte în apropiere de coasta engleză nu va avea voie să pescuiască. Pescarii francezi nu puteau și să vrolă să prezinte asemenea dovezi. În schimb olandezii au oșnit cu dovezile, astfel că ei vor putea lucra în continuare în zona disputată. La Londra mai continuă negocierile dintre partea franceză și cea engleză cu scopul de a se obține o derogare de la convenție. Dar pînă acum partea franceză n-a obținut decât ca vasele franceze să-și poată extinde zona de pescuit scrumbii pînă la șase mii de coaste.

### Și-a încheiat cariera...

O divă de fum negru descrisă o linie curbă pe cerul punctat de exploziile proiectilelor anti-aeriene. Erau apărătorii ai cerului patriei lor, artileștii nord-vietnamezi și-au atins ținta. Avionul pirat „F-105” s-a prăbușit înainte de a-și fi îndeplinit ultima misiune criminală. În acest fel și-a încheiat cariera locotenent-colonelul american James Robinson Risner. Pentagonul a anunțat vinerea dispariția acestuia „as al aviației Statelor Unite”, care a slujit 22 de ani în forțele militare aeriene, fiind deținător a numeroase ordine și medalii. Care sînt meritele acestuia „as al morții”? Comunicatul Pentagonului evoca faptele sale de arme în războiul din Corea, prezentîndu-l ca specialist în distrugerea de poduri. În acțiunile aventuriste ale „escadării”, întreprinse de agresorii americani împotriva R. D. Vietnam, locotenent-colonelul Risner „s-a evidențiat” conducînd raiduri aviatice, bombardînd nu numai poduri, ci și localități populate, baraje, instalații de utilitate publică. Pentru asemenea „merite” a fost decorat în luna aprilie cu medalia „Air Force”, distincție acordată pentru prima dată unui militar în viață. „Într-o localitate din Coreea de sud, cinci copii întrebă cînd se va întoarce tatăl lor...”

CASABLANCA. A luat sfîrșit la Casablanca cea de-a 44-a sesiune ordinară a Ligii Arabe, la care au luat parte miniștrii afacerilor externe ai țărilor membre ale Ligii. În cadrul ultimei sesiuni, participanții la dezbateri au cîștigat de acord cu Kuwaitul să-și prezinte candidatura pentru postul vacant de vicepreședinte la cea de-a 20-a sesiune a Adunării Generale a

can pentru Okinawa în vederea examinării asistenței economice acordate de Japonia Insulei Okinawa — teritoriu japonez care se află sub administrația S.U.A. — în perioada anului fiscal 1966.

RABAT. Președintele R.A.U., Gamal Abdel Nasser, a sosit duminică la Rabat într-o vizită oficială la invitația regelui Hassan al

KHARTUM. Primul ministru ad-interim al Sudanului, Abdallah Nughalla, a declarat, potrivit agenției France Presse, că guvernul sudanez pregătește alegeri generale în cele trei provincii meridionale din Sudan. El a subliniat că „Adunarea Constituantă nu sînt poate permite ca reprezentanții celor trei provincii din sud să se secesă de la lucrările ei... Guvernul va întreprinde toate măsurile necesare pentru ca locuitorii din provinciile Equatoria, Nilul superior și Bah-el-Ghazal să poată vota pentru a-și desemna deputații lor în Adunarea Constituantă în luna februarie 1966”.

LONDRA. În luna octombrie, în fata tribunalului din orașul Rugby vor apăre 8 membri ai Ku Klux Klan-ului englez care au organizat în apropiere orașului manifestații rasiste îmbrăcați în halate albe, ei au ars cruci și au proferat injurii la adresa oamenilor de culoare chemînd la respectarea „purității rasei” a Angliei.

## SCURTE ȘTIRI

O.N.U. De asemenea, s-a hotărît ca Siria să candideze pentru postul vacant de membru nepermanent al Consiliului de Securitate, iar Libia în cadrul Consiliului Economic și Social al O.N.U.

MOSCOVA. La mina „Mlrni” din Iakutia a fost descoperit un diamant de 37 de carate. Pe suprafața și în interiorul diamantului se găsește aur. După părerea specialiștilor, o asemenea îmbinare nu a mai fost înfățișată pînă în prezent la alt diamant.

TOKIO. Tîni se întîlnesc Comitetul consultativ japoano-ameri-

II-lea al Marocului. Cu prilejul vizitei sale la Rabat, președintele Nasser va avea convorbiri cu oficialitățile marocane în probleme ale situației internaționale actuale. Vor fi examinate, de asemenea, relațiile dintre cele două țări și probleme ale unității arabe.

IZMIR. A fost înregistrat un cutremur de pămînt care, timp de trei minute, a provocat o adevărată panică în rîndul populației din regiunea Akhisar. Numeroase imobile au suferit avarii.